



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/31/330  
15 November 1976

RUSSIAN

ORIGINAL: CHINESE/ENGLISH/  
FRENCH/RUSSIAN/  
SPANISH

Тридцать первая сессия  
Пункт 26 повестки дня

ПРИЕМ НОВЫХ ЧЛЕНОВ В ОРГАНИЗАЦИЮ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Специальный доклад Совета Безопасности

1. В письме от 10 августа 1976 года на имя Генерального секретаря премьер-министр Социалистической Республики Вьетнам представил заявление Социалистической Республики Вьетнам о приеме ее в Организацию Объединенных Наций (A/31/180-S/12183).
2. На своем 1955-м заседании 10 сентября 1976 года Совет Безопасности без возражений включил данный вопрос в свою повестку дня. Учитывая отсутствие предложения об ином, Председатель в соответствии с правилом 59 временных правил процедуры передал это заявление Комитету по приему новых членов для рассмотрения и представления доклада. Совет Безопасности постановил, что Комитет по приему новых членов должен провести заседание 14 сентября для рассмотрения заявления, однако 14 сентября по предложению делегации Франции Совет решил отложить рассмотрение этого вопроса до определенной даты в ноябре (S/12200).
3. Комитет по приему новых членов провел два заседания 10 ноября, и, поскольку он не смог принять единогласной рекомендации Совету Безопасности, он утвердил доклад (S/12225), отражающий отношение делегаций к данному заявлению.
4. На своих 1970-1972-м заседаниях 12 и 15 ноября Совет Безопасности рассмотрел доклад Комитета по приему новых членов. Председатель с согласия Совета пригласил представителей Болгарии, Белорусской Советской Социалистической Республики, Венгрии, Гвинеи, Германской Демократической Республики, Демократической Кампучии, Демократического Йемена, Индии, Кубы, Лаосской Народно-Демократической Республики, Мадагаскара, Мали, Мальты, Мексики, Монголии, Польши, Сирийской Арабской Республики, Украинской Советской Социалистической Республики, Чехословакии, Шри Ланки и Югославии по их просьбе принять участие в обсуждении вопроса, без права голоса, в соответствии со статьей 31 Устава Организации Объединенных Наций.

5. На своем 1972-м заседании Совет согласился, в соответствии с просьбой, содержащейся в письме от 15 ноября 1976 года Бенина, Гайаны, Китая, Ливийской Арабской Республики, Объединенной Республики Танзании, Пакистана, Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Франции и Швеции (S/12229) пригласить представителя Социалистической Республики Вьетнам изложить точку зрения своего правительства по вопросу, стоящему на повестке дня.

6. В ходе обсуждения представитель Гайаны представил проект резолюции (S/12226), авторами которого являлись Бенин, Гайана, Китай, Ливийская Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Румыния, Союз Советских Социалистических Республик, Франция и Швеция, согласно которому Совет Безопасности будет рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Социалистическую Республику Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций.

7. На том же заседании Совет Безопасности провел голосование по проекту резолюции, представленному одиннадцатью странами (S/12226). За проект резолюции было подано 14 голосов, против - 1 и ни один из членов не воздержался. Проект резолюции не был принят ввиду того, что один из постоянных членов голосовал против. Результаты голосования были следующими:

Голосовали за: Бенин, Гайана, Италия, Китай, Ливийская Арабская Республика, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Панама, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Швеция и Япония.

Голосовали Соединенные Штаты Америки.  
против:

Воздержались: Никто не воздержался.

8. Поскольку Совет Безопасности, таким образом, не мог рекомендовать принять Социалистическую Республику Вьетнам в члены Организации Объединенных Наций, он постановил на том же заседании представить в соответствии с третьим пунктом правил 60 своих временных правил процедуры настоящий специальный доклад Генеральной Ассамблее и препроводить с ним стенографические отчеты о своих 1955 и 1970-1972-м заседаниях, содержащие полный отчет о проведенном обсуждении (S/PV.1955, 1970-1972).